

Craft Identification Number / N° d'identification du bateau (CIN) / Fahrzeugsidentifikationsnummer
Codice identificativo dell'unità / CIN-code - Craft Identification Number / Número de identificación de la embarcación (CIN)
Fartøjets identifikationsnummer / Número de Identificação da Embarcação / ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΚΑΦΟΥΣ (CIN)
Идентификатор плавсредства / Identifikační číslo plavidla / Båstens identifikasjonsnummer / Båstens ID nummer (CIN)
Veneen tunnusnumero / Identifikačné číslo člnu / Numer identyfikacyjny jednostki pływającej / A vízjármű azonosító száma
Kuša identifikacijski broj / Laivo identifikacinis Nr. / Identifikacijska številka plovila / Tekne Kimlik Numarası
Numărul de identificare a ambarcațiunii / Идентификационный номер на плавательный суд / Identifikacijski broj plovila
Veessõiduki identifitseerimisnumber / Identifikacioni broj plovila

C	N	X	B	C	
---	---	---	---	---	--

Declaration of Conformity of Recreational Craft with the Design, Construction and Noise Emission requirements of Directive 2013/53/EU
(To be completed by boat builder)

Name of craft manufacturer: Bestway (Europe) s.r.l.

Address: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Town: Milano Post Code: _____ Country: Italy

Name of Authorised Representative (if applicable): _____

Address: _____

Town: _____ Post Code: _____ Country: _____

Name of Notified Body for design and construction assessment (if applicable): _____

Address: _____

Town: _____ Post Code: _____ Country: _____ ID Number: _____

EType-examination Certificate number: _____ Date: (yr/month/day) ____ / ____ / ____

Name of Notified Body for noise emission assessment (if applicable): _____

Address: _____

Town: _____ Post Code: _____ Country: _____ ID Number: _____

Module used for construction assessment: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Module used for noise emission assessment: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Other Community Directives applied: _____

DESCRIPTION OF CRAFT

Craft Identification Number: Please refer to page one.

Brand name of the craft: Raft

Type of craft:

☐ Sailboat ☐ Motorboat
☒ Inflatable
☐ Other (specify): _____

Type of hull:

☒ Monohull ☐ Multihull
☐ Other (specify): _____

Construction material:

☐ Aluminium, aluminium alloys ☒ Plastic, fiber reinforced plastic
☐ Steel, steel alloys ☐ Wood
☐ Other (specify): _____

Maximum Design Category: ☒ A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Engine power: Max. Recommended: 1.0 kW,
Installed: _____ kW (if applicable)

Length of hull L_H: 2.55 m Beam of hull B_H: 1.27 m Draught T: _____ m

Conformity with the requirements of above Directives is testified by complete adherence to the following harmonized standards:

☒ EN ISO 6185-1

Type or number: 61065

Type of main Propulsion:

☐ Sails ☐ Petrol engine
☐ Diesel engine ☒ Electric motor
☒ Oars
☐ Other (specify): _____

Type of engine:

☒ Outboard ☐ Inboard
☐ Z or sterndrive without integral exhaust
☐ Z or sterndrive with integral exhaust
☐ Other (specify): _____

Deck

☐ Fully decked ☐ Partly decked
☐ Open
☐ Other (specify): _____

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the craft manufacturer that the craft mentioned above complies with all applicable essential requirements in the way specified.

Name and function: Director of R&D Center

(identification of the person empowered to sign on behalf of the manufacturer or his authorised representative)

Signature and title:  (Denny • Huang)
(or an equivalent marking)

Date and place of issue: (yr/month/day) 2016 / 4 / 17

Déclaration de conformité de bateau de plaisance aux exigences de la Directive 2013/53/EU en matière de conception, construction et émissions sonores
(A remplir par le constructeur)

Nom du constructeur du bateau: Bestway (Europe) s.r.l.

Adresse: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Ville: Milano Code postal: _____ Pays: Italy

Nom du mandataire autorisé (le cas échéant): _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____ Pays: _____

Nom de l'Organisme Notifié pour l'évaluation de la conception et de la construction (le cas échéant): _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____ Pays: _____ Numéro ID: _____

N° de certificat d'examen CE de type: _____ Date: (Année/mois/jour) ____ / ____ / ____

Nom de l'Organisme Notifié pour l'évaluation des émissions sonores (le cas échéant): _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____ Pays: _____ Numéro ID: _____

Module utilisé pour l'évaluation de la construction: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Module utilisé pour l'évaluation des émissions sonores: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Autres directives communautaires appliquées: _____

DESCRIPTION DU BATEAU

N° d'identification du bateau (CIN): Voir SVP la page un.

Nom commercial du bateau: Raft

Type de bateau:

☐ Voilier ☐ Bateau à moteur
☒ Pneumatique
☐ Autre (préciser): _____

Type de coque:

☒ Monocoque ☐ Multicoque
☐ Autre (préciser): _____

Matériau de construction:

☐ Aluminium, alliage léger ☒ Plastique, résine armée
☐ Acier ☐ Bois
☐ Autre (préciser): _____

Catégorie de conception maximale: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Puissance moteur: Maximale, recommandée: 1.0 kW,

Installée: _____ kW (le cas échéant)

Longueur de coque L_H: 2.55 m Bau B_H: 1.27 m Tirant d'eau T: _____ m

La conformité aux exigences des Directives ci-dessus est prouvée par le respect total des normes harmonisées suivantes :

☒ EN ISO 6185-1

Type ou numéro: 61065

Mode de propulsion principal:

☐ Voiles ☐ Moteur à essence
☐ Moteur diesel ☒ Moteur électrique
☒ Avirons
☐ Autre (préciser): _____

Type de moteur:

☒ Hors bord ☐ In-bord (intérieur)
☐ Embase arrière de propulsion sans échappement intégré (Z /Stern drive)
☐ Embase arrière de propulsion avec échappement intégré (Z /Stern drive)
☐ Autre (préciser): _____

Pontage

☐ Entièrement ponté ☐ Partiellement ponté
☒ Coque ouverte
☐ Autre (préciser): _____

Nom et fonction: Director of R&D Center
(identification de la personne habilitée à signer au nom du constructeur ou de son mandataire autorisé)

Signature et titre:  (Denny • Huang)
(ou marquage équivalent)

Date et lieu de délivrance: (Année/mois/jour) 2016 / 4 / 17

Konformitätserklärung für Sportboote in Bezug auf ihre Konformität mit den Anforderungen für Entwurf und Bau sowie für Geräuschemissionen der Richtlinie 2013/53/EU (auszufüllen durch den Fahrzeughersteller)

Name des Fahrzeugherstellers: Bestway (Europe) s.r.l.

Straße: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Stadt: Milano PLZ: Land (Abk.): Italy

Name des Bevollmächtigten (falls anwendbar):

Straße:

Stadt: PLZ: Land (Abk.):

Name der benannten Stelle für Entwurf und Bau (falls anwendbar):

Straße:

Stadt: PLZ: Land (Abk.): ID Number:

EG-Baumusterprüfbescheinigung Nummer: Datum: (JJ/MM/TT) / /

Name der benannten Stelle für Geräuschemissionen (falls anwendbar):

Straße:

Stadt: PLZ: Land (Abk.): ID Number:

Benutzte(s) Modul(e) für Entwurf und Bau: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Benutztes Modul für Geräuschemissionen: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Andere angewendete Richtlinie:

BESCHREIBUNG DES FAHRZEUGS

Fahrzeugsidentifikationsnummer: Bitte auf Seite eins Bezug nehmen.

Modellbezeichnung des Fahrzeugs: Raft Boot

Typ des Fahrzeugs:

☐ Segelboot ☐ Motorboot
☒ Aufblasbar, Schlauchboot
☐ Anderer (beschreibe):

Typ des Rumpfes:

☒ Einrumpf ☐ Mehrrumpf
☐ Anderer (beschreibe):

Baumaterial:

☐ Aluminium, -legierungen ☒ Kunststoff, GFK
☐ Stahl, -legierungen ☐ Holz
☐ Anderes (beschreibe):

Entwurfskategorie(n): ☒ A ☐ B ☐ C ☐ D

Motorleistung: Max. Empfehlung: 1.0 kW,

Installiert: kW (falls anwendbar)

Rumpflänge L_R: 2.55 m m - Breite B_R: 1.27 m m - Tiefgang T: m

Die Übereinstimmung mit den Anforderungen der oben genannten Richtlinien wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung der folgenden harmonisierten Normen:
☒ EN ISO 6185-1

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Ich erkläre für den Bootshersteller, dass das oben angegebene Boot alle einschlägigen grundlegenden Anforderungen in der festgelegten Weise erfüllt.

Name und Stellung: Director of R&D Center

(Person, die für den Hersteller bzw. den Bevollmächtigten zeichnet)

Unterschrift und Titel: (Denny • Huang)
(oder entsprechendes Zeichen)

Datum und Ort: (JJ/MM/TT) 2016 / 4 / 17

**Dichiarazione di conformità per oggetti galleggianti conformi ai requisiti di progettazione,
costruzione ed emissioni acustiche di cui alla Direttiva 2013/53/UE
(modulo che deve essere compilato dal produttore)**

Nome del costruttore: Bestway (Europe) s.r.l.

Indirizzo: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Città: Milano Codice postale: _____ Paese: Italy

Nome del Rappresentante Autorizzato (se del caso): _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Codice postale: _____ Paese: _____

Nome dell'Organismo Notificato per la valutazione di progettazione e costruzione (se del caso): _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Codice postale: _____ Paese: _____ Numero di identificazione: _____

Se è stato rilasciato il Certificato CE del tipo: numero: _____ Data: (gg/mm/aa) ____ / ____ / ____

Nome dell'Organismo Notificato per la valutazione dell'emissione acustica (se del caso): _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Codice postale: _____ Paese: _____ Numero di identificazione: _____

Modulo usato per la valutazione della costruzione: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Modulo usato per la valutazione dell'emissione acustica: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Altre Direttive Comunitarie applicate: _____

DESCRIZIONE DELL'UNITÀ

Codice identificativo dell'unità: Fare riferimento alla prima pagina.

Marca dell'unità: Zattera

Tipo di unità:

☐ A vela ☐ A motore

☒ Pneumatica

☐ Altro (specificare): _____

Tipo di scafo:

☒ Monoscafo ☐ Multiscafo

☐ Altro (specificare): _____

Materiale di costruzione:

☐ Alluminio, leghe di alluminio ☒ Plastica, plastica rinforzata con fibre

☐ Acciaio, leghe di acciaio ☐ Legno

☐ Altro (specificare): _____

Categoria di progettazione massima: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Potenza del motore: Max. raccomandata: 1.0 kW,

Installata: _____ kW (se del caso)

Lunghezza dello scafo L_H: 2.55 m Larghezza dello scafo B_H: 1.27 m Immersione T: _____ m

La conformità con i requisiti delle normative precedenti viene comprovata dalla completa osservanza dei seguenti standard:

☒ EN ISO 6185-1

Tipo o Numero: 61065

Tipo di propulsione principale:

☐ Vele ☐ Motore a benzina

☐ Motore a gasolio ☒ Motore elettrico

☒ Remi

☐ Altro (specificare): _____

Tipo di motore:

☒ Fuoribordo ☐ Entrobordo

☐ Z o entrofuoribordo senza scarico integrato

☐ Z o entrofuoribordo con scarico integrato

☐ Altro (specificare): _____

Deck

☐ Completamente pontato ☐ Parzialmente pontato

☒ Aperto

☐ Altro (specificare): _____

Nome e funzione: Director of R&D Center
(identificazione della persona che ha il potere di firmare per conto
del costruttore o del mandatario autorizzato)

Firma e titolo:  (Denny • Huang)
(o marcatura equivalente)

Data e luogo di emissione: (giorno/mese/anno) 2016 / 4 / 17

Conformiteitsverklaring van pleziervaartuig en met de vereisten voor ontwerp, constructie en geluidsemissies van Richtlijn 2013/53/EU
(In te vullen door de producent)

Naam van de Producent (werf): Bestway (Europe) s.r.l.

Adres: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Stad / Gemeente: Milano **Postcode:** _____ **Land:** Italy

Naam van in de Gemeenschap gevestigde gemachtigde (indien van toepassing): _____

Adres: _____

Stad / Gemeente: _____ **Postcode:** _____ **Land:** _____

Naam van aangemelde instantie voor ontwerp en constructie (indien van toepassing): _____

Adres: _____

Stad / Gemeente: _____ **Postcode:** _____ **Land:** _____ **ID Nummer:** _____

Attest van typekeuring / Certificaat nummer: _____ **datum: (jr/mnd/dag)** ____ / ____ / ____

Naam van aangemelde instantie voor geluidsemissie (indien van toepassing): _____

Adres: _____

Stad / Gemeente: _____ **Postcode:** _____ **Land:** _____ **ID Nummer:** _____

Module ontwerp en constructie: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Module gebruikt voor geluidsemissie: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Andere Richtlijnen van toepassing: _____

BESCHRIJVING VAN HET PLEZIERVAARTUIG

CIN-code - Craft Identification Number: Raadpleeg pagina één.

Merknaam van het vaartuig: Vlot

Soort boot:

☐ Zeilboot ☐ Motorboot
☒ Opblaasbaar
☐ Ander (specificeren): _____

Soort romp:

☒ Enkelromps ☐ Meerromps
☐ Ander (specificeren): _____

Constructiemateriaal:

☐ Aluminium, alu legering ☒ (Vezelversterkte) Kunststof
☐ Staal, staal legering ☐ Hout
☐ Ander (specificeren): _____

Ontwerp categorie: ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☒ X

Motorvermogen: **Max. Aanbevolen:** 1.0 kW,

Geplaatst: _____ kW (indien van toepassing)

Lengte romp L_n: 2.55 m **Breedte romp B_n:** 1.27 m **Diepgang T:** _____ m

Conformiteit met de vereisten van de hogerverde richtlijnen is bevestigd door volledige naleving van de volgende geharmoniseerde normen:

☒ EN ISO 6185-1

Type of nummer: 61065

Voortstuwing:

☐ Zeilen ☐ Benzine motor
☐ Diesel motor ☒ Elektrische motor
☒ Riemen
☐ Ander (specificeren): _____

Soort motor:

☒ Buitenboordmotor ☐ Binnenboordmotor
☐ Z- of hekaandrijving zonder integrale uitlaat
☐ Z- of hekaandrijving met integrale uitlaat
☐ Ander (specificeren): _____

Dek

☐ Dicht ☐ Gedeeltelijk bedekt
☒ Open
☐ Ander (specificeren): _____

Deze conformiteitsverklaring is uitgegeven onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ik verklaar namens de fabrikant van het pleziervaartuig dat het hogervermelde vaartuig voldoet aan alle essentiële vereisten op de aangegeven manier.

Naam en functie: Director of R&D Center
(Naam van de persoon die gemachtigd is om de fabrikant te vertegenwoordigen, of zijn in de gemeenschap gevestigde gemachtigde)

Signature and title:  (Denny • Huang)
(of equivalente vermelding)

Datum en plaats van ondertekening: (jr/mnd/dag) 2016 / 4 / 17

Declaración de conformidad de embarcación recreativa con el diseño, estructura y requisitos de
emisión de ruidos según la Directiva 2013/53/EU
(A cumplimentar por el astillero)

Nombre del Constructor: Bestway (Europe) s.r.l.

Dirección: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Ciudad: Milano Código Postal: País: Italy

Nombre del Representante Autorizado (si procede):

Dirección:

Ciudad: Código Postal: País:

Nombre del Organismo Notificado para la evaluación de diseño y construcción (si procede):

Dirección:

Ciudad: Código Postal: País: Número ID:

Número de Certificado de Examen CE de Tipo: Fecha: (año/mes/día) / /

Nombre del Organismo Notificado para la evaluación de emisión sonora (si procede):

Dirección:

Ciudad: Código Postal: País: Número ID:

Módulo utilizado en la evaluación de construcción: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Módulo utilizado en la evolución de emisión sonora: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Otras Directivas Comunitarias aplicadas:

DESCRIPCIÓN DE LA EMBARCACIÓN

Número de identificación de la embarcación (CIN): Consulte la página uno.

Marca: Balsa

Tipo de embarcación:
☐ Veleros ☐ Motora
☒ Inflable
☐ Otro (especificar):

Tipo de casco:
☒ Monocasco ☐ Multicasco
☐ Otro (especificar):

Material de construcción:
☐ Aluminio, aleación aluminio ☒ Plástico, plástico reforzado con fibra de vidrio
☐ Acero, aleación acero ☐ Madera
☐ Otro (especificar):

Máxima Categoría de Diseño: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Potencia del motor: Máxima recomendada: 1.0 kW,
Instalada: kW (si procede)

Eslora casco L_p: 2.55 m Manga casco B_p: 1.27 m Calado T: m

La conformidad con los requisitos de las Directivas anteriores está garantizada por la completa adhesión a las siguientes normas:

☒ EN ISO 6185-1

Modelo o Tipo: 61065

Tipo de propulsión principal:
☐ Velas ☐ Motor de gasolina
☐ Motor diesel ☒ Motor eléctrico
☒ Remos
☐ Otro (especificar):

Tipo de motor:
☒ Fueraaborda ☐ Intraborda
☐ Mixto (dentrofueraaborda) sin escape integrado
☐ Mixto (dentrofueraaborda) con escape integrado
☐ Otro (especificar):

Cubierta
☐ Cubierta completa ☐ Cubierta parcial
☒ Abierto
☐ Otro (especificar):

Nombre y cargo: Director of R&D Center
(identificación de la persona con poder para firmar en
nombre del constructor o su representante autorizado)

Firma y sello: (Denny • Huang)
(o marca equivalente)

Fecha y lugar de emisión: (año/mes/día) 2016 / 4 / 17

Overensstemmelseserklæring om fartøj til rekreative formål med konstruktion, opbygning og støjemissionskrav i henhold til direktiv 2013/53/EU (som ændret i direktiv 2003/44/EF)
(Udfyldes af bådebyggeren)

Bådens fabrikants navn: Bestway (Europe) s.r.l.

Adresse: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

By: Milano

Postnummer: _____

Land: Italy

Den autoriserede repræsentants navn (hvis det anvendes): _____

Adresse: _____

By: _____

Postnummer: _____

Land: _____

Navn på bemyndiget organ for vurdering af design og konstruktion (hvis det anvendes): _____

Adresse: _____

By: _____

Postnummer: _____

Land: _____

ID nummer: _____

EF-typeafprøvningsattestnummer: _____

Dato: (dag/måned/år) ____ / ____ / ____

Navn på bemyndiget organ for vurdering af støjemission (hvis det anvendes): _____

Adresse: _____

By: _____

Postnummer: _____

Land: _____

ID nummer: _____

Modul, der blev anvendt til vurdering af konstruktion: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Modul, der blev anvendt til vurdering af støjemission: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Andre anvendte EU-direktiver: _____

BESKRIVELSE AF FARTØJ

Fartøjets identifikationsnummer: Se venligst side 2.

Fartøjets varemærke: Gummibåd

Fartøjstype:

☐ Sejlbåd

☐ Motorbåd

☒ Oppustelig

☐ Andet (specificeres): _____

Skrogtype:

☒ Enkeltskrog

☐ Flerskrog

☐ Andet (specificeres): _____

Konstruktionsmateriale:

☐ Aluminium, aluminiumlegeringer ☒ Plastik, fiberforstærket plastik

☐ Stål, stållegeringer

☐ Træ

☐ Andet (specificeres): _____

Maksimal designkategori: ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☒ X

Motoreffekt: Maks. anbefalet: 1.0 kW,

Installeret: _____ kW (hvis det anvendes)

Skroglængde L_H: 2.55 m Skrogbredde B_H: 1.27 m Dybgang T: _____ m

Overholdelsen af kravene i ovennævnte direktiver er prøvet under fuld overholdelse af følgende harmoniserede standarder:

☒ EN ISO 6185-1

Type eller nummer: 61065

Hovedfremdriftstype:

☐ Sejl

☐ Benzinmotor

☒ Dieselmotor

☒ El-motor

☒ Årer

☐ Andet (specificeres): _____

Motortype:

☒ Påhængsmotor

☐ Indenbords

☐ Z eller sterndrive uden integreret udstødning

☐ Z eller sterndrive med integreret udstødning

☐ Andet (specificeres): _____

Dæk

☐ Fuldt dæk

☐ Delt dæk

☒ Åben

☐ Andet (specificeres): _____

Denne overensstemmelseserklæring er udfærdiget på producentens eneansvar. Jeg erklærer på vegne af fartøjets producent, at ovennævnte fartøj opfylder alle gældende grundlæggende krav som angivet.

Navn og funktion: Director of R&D Center

(identifikation af den person, der er bemyndiget til at underskrive på vegne af fabrikanten eller dennes befuldmægtigede repræsentant)

Underskrift og titel: _____

(eller en tilsvarende mærkning)

(Denny • Huang)

Udstedelsesdato og -sted: (dag/måned/år) 2016 / 4 / 17

Declaração de Conformidade de Embarcação Recreativa com requisitos de Design, Construção e Emissão de Ruídos consoante a Directiva 2013/53/EU (A preencher pelo construtor)

Nome do construtor da embarcação: Bestway (Europe) s.r.l.

Endereço: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Localidade: Milano Código Postal: País: Italy

Nome do Representante Autorizado (quando aplicável):

Endereço:

Localidade: Código Postal: País:

Nome do Organismo Notificado para avaliação do projecto e construção (quando aplicável):

Endereço:

Localidade: Código Postal: País: Número ID:

Número do Certificado de exame CE do tipo: Data: (ano/mês/dia) / /

Nome do Organismo Notificado para avaliação do nível de emissão sonora (quando aplicável):

Endereço:

Localidade: Código Postal: País: Número ID:

Módulo utilizado para avaliação da construção: [X] A [] A1 [] B+C [] B+D [] B+E [] B+F [] G [] H

Módulo utilizado para avaliação do nível de emissão sonora: [] A [] A1 [] G [] H

Outras directivas comunitárias aplicáveis:

DESCRIÇÃO DA EMBARCAÇÃO

Número de Identificação da Embarcação: Por favor veja a página um.

Nome comercial: Jangada

Tipo de embarcação: [] À vela [] A motor [X] Insuflável [] Outro (especificar):

Tipo de casco: [X] Monocasco [] Multicasco [] Outro (especificar):

Material de construção: [] Alumínio, ligas de alumínio [X] Plástico, plástico reforç. com fibras [] Aço, ligas de aço [] Madeira [] Outro (especificar):

Categoria de concepção máxima: A [] B [] C [] D [X]

Potência do motor: Máx. Recomendada: 1.0 kW, Instalada: kW (quando aplicável)

Comprimento do casco L_h: 2.55 m Boca do casco B_h: 1.27 m Calado T: m

A conformidade com os requisitos das directivas acima é testemunhada pela completa adesão às seguintes normas harmonizadas: [X] EN ISO 6185-1

Modelo: 61065

Meio de propulsão principal: [] Vela [] Motor a gasolina [X] Motor a gasóleo [X] Motor eléctrico [X] Remos [] Outro (especificar):

Tipo de motor: [X] Fora-de-borda [] Interior [] Z ou de coluna sem escape integral [] Z ou de coluna com escape integral [] Outro (especificar):

Convés [] Corrido [] Parcial [X] Aberto [] Outro (especificar):

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Declaro, em nome do fabricante da embarcação que a embarcação mencionada acima cumpre com todos os requisitos essenciais na forma como são especificados

Nome e função: Director of R&D Center Assinatura e título: (Denny • Huang)

(identificação da pessoa com poderes para assinar em nome do construtor ou do seu representante autorizado) (ou carimbo equivalente)

Data e local de emissão: (ano/mês/dia) 2016 / 4 / 17

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΣΚΑΦΟΥΣ ΑΝΑΨΥΧΗΣ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΕΚΠΟΜΠΩΝ
ΘΟΥΡΥΒΟΥ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2013/53/ΕΕ
(ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΣΚΑΦΩΝ)

ΟΝΟΜΑ Η ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ: Bestway (Europe) s.r.l.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

ΠΟΛΗ: Milano Τ.Κ.: ΧΩΡΑ: Italy

ΟΝΟΜΑ Η ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΕΝΤΟΛΟΔΟΧΟΥ (ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ):

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

ΠΟΛΗ: Τ.Κ.: ΧΩΡΑ:

ΟΝΟΜΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΦΟΡΕΑ ΓΙΑ ΤΟ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ (ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ):

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

ΠΟΛΗ: Τ.Κ.: ΧΩΡΑ: ΑΡΙΘΜΟΣ:

ΑΡΙΘΜΟΣ ΒΕΒΑΙΩΣΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ: ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ: (ΕΤΟΣ/ΜΗΝΑΣ/ΗΜΕΡΑ) / /

ΟΝΟΜΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΦΟΡΕΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΠΟΜΠΕΣ ΘΟΥΡΥΒΟΥ (ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ):

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

ΠΟΛΗ: Τ.Κ.: ΧΩΡΑ: ΑΡΙΘΜΟΣ:

ΕΝΟΤΗΤΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ: ☒ A ☐ A1 ☐ B+Γ ☐ B+Δ ☐ B+E ☐ B+ΣΤ ☐ Z ☐ H

ΕΝΟΤΗΤΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΠΟΜΠΕΣ ΘΟΥΡΥΒΟΥ: ☐ A ☐ A1 ☐ Z ☐ H

ΆΛΛΗ(ΕΣ) ΟΔΗΓΙΑ(ΕΣ) ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΣΤΗΚΕ(ΑΝ):

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΚΑΦΟΥΣ

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΚΑΦΟΥΣ (CIN): ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ ΕΝΑ.

ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΣΗΜΑ ΣΚΑΦΟΥΣ: ΦΟΥΣΚΩΤΟ

ΤΥΠΟΣ Η ΑΡΙΘΜΟΣ: 61065

ΤΥΠΟΣ ΣΚΑΦΟΥΣ:

☐ ΙΣΤΙΟΦΟΡΟ ☐ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟ
☒ ΦΟΥΣΚΩΤΟ
☐ ΆΛΛΟΣ (ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ):

ΜΕΣΟ ΠΡΩΩΣΗΣ:

☐ ΙΣΤΙΑ ☐ BENZINOKINHTHΡΑΣ
☐ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ☒ ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΗΡΑΣ
☒ ΚΟΥΠΙΑ
☐ ΆΛΛΟ (ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ):

ΤΥΠΟΣ ΓΑΣΤΡΑΣ:

☒ ΜΟΝΗ ΓΑΣΤΡΑ ☐ ΠΟΛΛΑΠΛΗ ΓΑΣΤΡΑ
☐ ΆΛΛΟΣ (ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ):

ΤΥΠΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ:

☒ ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΣ ☐ ΕΣΩΛΕΜΒΙΟΣ
☐ ΕΣΩΕΞΩΛΕΜΒΙΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΕΞΑΤΜΙΣΗ
☐ ΕΣΩΕΞΩΛΕΜΒΙΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΕΞΑΤΜΙΣΗ
☐ ΆΛΛΟ (ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ):

ΥΛΙΚΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ:

☐ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ, ΚΡΑΜΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ☒ ΠΛΑΣΤΙΚΟ, ΠΛΑΣΤΙΚΟ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟ ΜΕ ΙΝΕΣ
☐ ΧΑΛΥΒΑΣ, ΚΡΑΜΑ ΧΑΛΥΒΑ ☐ ΞΥΛΟ
☐ ΆΛΛΟΣ (ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ):

ΤΥΠΟΣ

☐ ΚΟΥΒΕΡΤΩΜΕΝΟ ☐ ΜΕΡΙΚΩΣ ΚΟΥΒΕΡΤΩΜΕΝΟ
☒ ΑΝΟΙΚΤΟ
☐ ΆΛΛΟ (ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ):

Μ'ΕΓΙΣΤΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ: A ☐ B ☐ Γ ☐ Δ ☒

ΙΣΧ'ΥΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ: Μ'ΕΓΙΣΤΗ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΙΣΧ'ΥΣ: 1.0 kW,

ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜ'ΕΝΗ: kW (Ε'ΑΝ ΥΦ'ΙΣΤΑΤΑΙ)

Μ'ΗΚΟΣ ΓΑΣΤΡΑΣ L_H: 2.55 μ. ΠΛΑΤΟΣ ΓΑΣΤΡΑΣ B_H: 1.27 μ. Β'ΥΨΟΣΜΑ T: μ.

Η ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΟΔΗΓΙΩΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ:

☒ EN ISO 6185-1

ΑΥΤΗ Η ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΜΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ. ΔΗΛΩΝΩ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ ΟΤΙ ΤΟ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΣΚΑΦΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΙΣΧΥΟΥΣΕΣ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ.

ΟΝΟΜΑ ΚΑΙ ΙΔΙΟΤΗΤΑ: Director of R&D Center
(ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΝΑ ΥΠΟΓΡΑΦΕΙ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Η ΤΟΥ ΕΝΤΟΛΟΔΟΧΟΥ ΤΟΥ)

ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΤΙΤΛΟΣ: (Η ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ)
(Denny • Huang)

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ Τ'ΟΠΟΣ'ΕΚΔΟΣΗΣ: (ΕΤΟΣ/Μ'ΗΝΑΣ/ΗΜ'ΕΡΑ) 2016 / 4 / 17

Декларация о соответствии прогулочного плавучего средства требованиям по дизайну, конструкции и уровню шума Директивы 2013/53/EU (Заполняется строителем судна)

Наименование производителя судна: Bestway (Europe) s.r.l.

Адрес: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Город: Milano Почтовый индекс: Страна: Italy

Наименование уполномоченного представителя (если применимо):

Адрес:

Город: Почтовый индекс: Страна:

Наименование Уполномоченного органа, оценивающего проект и конструкцию (если применимо):

Адрес:

Город: Почтовый индекс: Страна: Идентификатор:

Номер свидетельства о прохождении проверки на маркировку ЕС: Дата: (год/месяц/день) / /

Наименование Уполномоченного органа, оценивающего шумовое загрязнение (если применимо):

Адрес:

Город: Почтовый индекс: Страна: Идентификатор:

Модуль, использованный для оценки конструкции: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Модуль, используемый для оценки шумового загрязнения: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Прочие применимые директивы ЕС:

ОПИСАНИЕ ПЛАВСРЕДСТВА

Идентификатор плавсредства: Смотри первую страницу.
Торговое название плавсредства: Плот

Тип плавсредства:
☐ Парусное судно ☐ Плавсредство с силовой установкой
☒ Надувное плавсредство
☐ Прочее (указать):

Тип корпуса:
☒ Однокорпусное ☐ Многокорпусное
☐ Прочее (указать):

Материал постройки:
☐ Алюминий, алюминиевые сплавы ☒ Пластик, пластик, усиленный волокном
☐ Сталь, стальные сплавы ☐ Дерево
☐ Прочее (указать):

Максимальная категория проекта: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Мощность двигателя: Макс. рекомендуемая: 1.0 кВт,
Установленный: кВт (если применимо)

Длина корпуса L_n: 2.55 м Ширина корпуса B_n: 1.27 м Осадка T: м

О соответствии требованиям указанных выше директив свидетельствует строгое соблюдение следующих гармонизированных стандартов:
☒ EN ISO 6185-1

Тип или номер: 61065

Тип главного двигателя:
☐ Паруса ☐ Бензиновый двигатель
☐ Дизельный двигатель ☒ Электромотор
☒ Весла
☐ Прочее (указать):

Тип двигателя:
☒ Подвесной ☐ Стационарный
☐ Или кормовые колонки без интегрального выхлопа
☐ Или кормовые колонки с интегральным выхлопом
☐ Прочее (указать):

Палуба
☐ С закрытой палубой ☐ С частично закрытой палубой
☒ Беспалубное
☐ Прочее (указать):

Данная декларация соответствия выпущена под исключительную ответственность производителя. От имени производителя плавучего средства я заявляю, что упомянутое выше плавучее средство соответствует всем применимым существенным требованиям указанным образом.

Имя и должность: Director of R&D Center Подпись и должность: (или эквивалент)
(лицо, имеющее право подписи по поручению изготовителя или его уполномоченного представителя)

Дата и место выдачи: (год/месяц/день) 2016 / 4 / 17

Prohlášení o shodě rekreačního plavidla s požadavky na design, konstrukci a emise hluku Směrnice 2013/53/EU
(Doplň výrobce lodí)

Jméno výrobce plavidla: Bestway (Europe) s.r.l.

Adresa: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Město: Milano PSČ: _____ Stát: Italy

Jméno oprávněného zástupce (je-li vhodné): _____

Adresa: _____

Město: _____ PSČ: _____ Stát: _____

Název nahlášené instituce posuzující design a konstrukci (je-li vhodné): _____

Adresa: _____

Město: _____ PSČ: _____ Stát: _____ Identifikační číslo: _____

Číslo kontrolního certifikátu typu EC: _____ Datum: rok/měsíc/den) ____ / ____ / ____

Název nahlášené instituce posuzující hlučnost (je-li vhodné): _____

Adresa: _____

Město: _____ PSČ: _____ Stát: _____ Identifikační číslo: _____

Modul použitý v posudku konstrukce: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Modul použitý v posudku hlučnosti: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Jiné použité společenské směrnice: _____

POPIS PLAVIDLA

Identifikační číslo plavidla: Viz strana 1.

Název značky plavidla: Raft

Typ plavidla:

- ☐ Plachetnice ☐ Motorový člun
☒ Nafukovací
☐ Jiné (doplňte): _____

Typ trupu:

- ☒ Jednotrupé plavidlo ☐ Vícetrupé plavidlo
☐ Jiné (doplňte): _____

Konstrukční materiál:

- ☐ Hliník, směs hliníku ☒ Plast, vyztužený kompozitový materiál
☐ Ocel, slitina oceli ☐ Dřevo
☐ Jiné (doplňte): _____

Maximální designová kategorie: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Výkon motoru: Max. Doporučeno: 1.0 kW,

Instaloval: _____ kW (je-li vhodné)

Délka trupu L_h : 2.55 m Trám trupu B_h : 1.27 m Ponor T: _____ m

Shoda s požadavky výše zmíněných směrnic je zajištěna naprostou shodou s následujícími harmonizovanými standardy:

☒ EN ISO 6185-1

Typ či číslo: 61065

Typ hlavního pohonu:

- ☐ Plachty ☐ Benzinový motor
☐ Dieselový motor ☒ Elektrický motor
☒ Vesla
☐ Jiné (doplňte): _____

Typ motoru:

- ☒ Vnější ☐ Vnitřní
☐ Z či motor na zádi bez integrálního výfuku
☐ Z či motor na zádi s integrálním výfukem
☐ Jiné (doplňte): _____

Paluba

- ☐ Plná paluba ☐ Částečná paluba
☒ Otevřená
☐ Jiné (doplňte): _____

Název a funkce: Director of R&D Center

(identifikace osoby oprávněné k podpisu jménem výrobce či jeho oprávněného zástupce)

Podpis a jméno:

(či rovnocenné označení)



(Denny • Huang)

Datum a místo vydání: (rok/měsíc/den) 2016 / 4 / 17

Samsvarserklæring for krav til design, konstruksjon og støyutslipp fra fritidsbåter i direktiv 2013/53/EU
(Skal fylles ut av båtbyggeren)

Båtprodusentens navn: Bestway (Europe) s.r.l.

Adresse: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Poststed: Milano Postnummer: _____ Land: Italy

Navn på autorisert representant (hvis aktuelt): _____

Adresse: _____

Poststed: _____ Postnummer: _____ Land: _____

Navn på teknisk kontrollorgan for vurdering av design og konstruksjon (hvis aktuelt): _____

Adresse: _____

Poststed: _____ Postnummer: _____ Land: _____ ID-nummer: _____

EF-type-eksaminering sertifikatnummer: _____ Dato: (år/måned/dag) ____ / ____ / ____

Navn på teknisk kontrollorgan for vurdering av støyutslipp (hvis aktuelt): _____

Adresse: _____

Poststed: _____ Postnummer: _____ Land: _____ ID-nummer: _____

Modul brukt for vurdering av konstruksjon: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Modul brukt for vurdering av støyutslipp: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Andre anvendte EU-direktiver: _____

BESKRIVELSE AV BÅTEN

Båtens identifikasjonsnummer: Se side 1.

Båtens merkenavn: Flåte

Båttype:

☐ Seilbåt ☐ Motorbåt
☒ Oppblåsbar
☐ Annet (spesifiser): _____

Skrogtype:

☒ Monoskrog ☐ Multiskrog
☐ Annet (spesifiser): _____

Konstruksjonsmateriale:

☐ Aluminium, aluminiumlegeringer ☒ Plast, fiberforsterket plast
☐ Stål, stållegeringer ☐ Tre
☐ Annet (spesifiser): _____

Maksimal designkategori: ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Motorkraft: Maks. anbefalt: 1.0 kW,
Installert: _____ kW (hvis aktuelt)

Skroglengde L_h : 2.55 m Skrogbom B_h : 1.27 m Dyptgående T: _____ m

Vi bekrefter samsvar med kravene i Direktivene som er nevnt over ved fullstendig overholdelse av følgende harmonisert standarder:

☒ EN ISO 6185-1

Type eller nummer: 61065

Type hoveddrivkraft:

☐ Seil ☐ Bensinmotor
☒ Dieselmotor ☒ Elektrisk motor

☒ Årer
☐ Annet (spesifiser): _____

Motortype:

☒ Utenbords ☐ Innenbords

☐ Z eller hekkdrift uten samlet eksos
☐ Z eller hekkdrift med samlet eksos
☐ Annet (spesifiser): _____

Dekk

☐ Fullt dekk ☐ Delvis dekk

☒ Åpen
☐ Annet (spesifiser): _____

Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens ansvar. Jeg erklærer på vegne av produsenten at fritidsbåten som er nevnt over samsvarer med alle gjeldende viktige krav på den måten det er angitt.

Navn og stilling: Director of R&D Center
(identifikasjon av vedkommende som har rett til å skrive under på vegne av produsentens eller dennes autoriserte representant)

Underskrift og tittel:  (Denny • Huang)
(eller annen tilsvarende merking)

Utstedelsesdato og -sted: (år/måned/dag) 2016 / 4 / 17

Försäkran om överensstämmelse för fritidsbåtar med konstruktion, tillverkning och bulleremissionskraven i direktiv 2013/53/EU
(Att fyllas av båtbyggaren)

Tillverkarens namn: Bestway (Europe) s.r.l.

Adress: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Ort: Milano Postnummer: _____ Land: Italy

Namn på auktoriserad representant (om tillämpligt): _____

Adress: _____

Ort: _____ Postnummer: _____ Land: _____

Namn på det anmälda organet som deltagit i kontrollen av konstruktion och tillverkning (om tillämpligt): _____

Adress: _____

Ort: _____ Postnummer: _____ Land: _____ ID nummer: _____

EG-typintyg nummer: _____ Datum: (år/mån/dag) _____ / _____ / _____

Namn på det anmälda organet som deltagit i kontrollen av bullerkraven (om tillämpligt): _____

Adress: _____

Ort: _____ Postnummer: _____ Land: _____ ID nummer: _____

Använd modul för kontroll av konstruktion: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Använd modul för kontroll av buller: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Andra direktiv som tillämpats: _____

BESKRIVNING AV FRITIDSBÅTEN

Båtens ID nummer (CIN): Vänligen se sida ett.

Fritidsbåtens märke: Raft

Båttyp:

☐ Segelbåt ☐ Motorbåt

☒ Uppblåsbar båt

☐ Annat (specificera): _____

Skrovtyp:

☒ Enkelskrov ☐ Dubbelskrov

☐ Annat (specificera): _____

Konstruktionsmaterial:

☐ Aluminium, aluminiumlegering ☒ Plast, fiberarmerad plast

☐ Stål, stållegering ☐ Trä

☐ Annat (specificera): _____

Designkategori: ☒ A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Motorstyrka: Max. rekommenderad: 1.0 kW,

Installerad: _____ kW (om tillämpligt)

Skrovlängd L_n: 2.55 m Skrovbredd B_n: 1.27 m Djupgående T: _____ m

Överensstämmelse med kraven i ovanstående direktiven har testats med fullständig följsamhet med följande harmoniserade standards:

☒ EN ISO 6185-1

Typ eller nummer: 61065

Typ av huvudsaklig framdrivning:

☐ Segel ☐ Bensinmotor

☐ Dieselmotor ☒ Elektrisk motor

☒ Åror

☐ Annat (specificera): _____

Motortyp:

☒ Utombord ☐ Inombord

☐ Z eller inu-drev utan inbyggt avgassystem

☐ Z eller inu-drev med inbyggt avgassystem

☐ Annat (specificera): _____

Däck

☐ Däckad ☐ Delvis däckad

☒ Öppen

☐ Annat (specificera): _____

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Jag försäkrar på uppdrag av båtillverkaren att båten som nämns ovan överensstämmer med alla tillämpliga väsentliga krav på det sätt som anges.

Namn och befattning: Director of R&D Center

(identifiering av den person som är bemyndigad att skriva på för tillverkaren eller hans auktoriserade representant)

Signatur och titel:  (Denny • Huang)

(eller likvärdig märkning)

Datum och plats för utfärdande: (år/månad/dag) 2016 / 4 / 17

Huviveneiden suunnittelua, rakentamista ja melutasoa koskevan direktiivin 2013/53/EU
vaatimustenmukaisuusvakuutus
(Veneen rakentaja täyttää)

Veneen valmistajan nimi: Bestway (Europe) s.r.l.

Osoite: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Kaupunki: Milano Postinumero: Maa: Italy

Valtuutetun edustajan nimi (mikäli soveltuu):

Osoite:

Kaupunki: Postinumero: Maa:

Mallin ja rakenteen arviointia varten ilmoitetun laitoksen nimi (mikäli soveltuu):

Osoite:

Kaupunki: Postinumero: Maa: Kaupparekisterinumero:

EY-tyyppitarkastustodistuksen numero: Päivämäärä: (vuosi/kuukausi/päivä) / /

Melun arviointia varten ilmoitetun laitoksen nimi (mikäli soveltuu):

Osoite:

Kaupunki: Postinumero: Maa: Kaupparekisterinumero:

Rakenteen arviointiin käytetty moduuli: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Melun arviointiin käytetty moduuli: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Muut soveltuvat EU-direktiivit:

VENEEN KUVAUUS

Veneen tunnusnumero: Katso sivulle yksi.

Veneen merkki: Lautta

Veneen tyyppi:

☐ Purjvene ☐ Moottorivene

☒ Ilmatäytteinen

☐ Muu (täsmennä):

Rungon tyyppi:

☒ Yksirunkoinen ☐ Monirunkoinen

☐ Muu (täsmennä):

Rakennusmateriaali:

☐ Alumiini, alumiiniseokset ☒ Muovi, kuituvahvisteinen muovi

☐ Teräs, terässeokset ☐ Puu

☐ Muu (täsmennä):

Suurin malliluokka: ☐ A ☐ B ☐ C ☒ D

Moottorin teho: Suurin suositeltu: 1.0 kW,

Asennettu: kW (mikäli soveltuu)

Rungon pituus L_h : 2.55 m Rungon säde B_h : 1.27 m Syväys T: m

Seuraavien harmonisoidujen standardien täydellinen noudattaminen osoittaa, että yllä olevien direktiivien vaatimuksia noudatetaan:

☒ EN ISO 6185-1

Tyyppi tai numero: 61065

Pääpropulsiotyyppi:

☐ Purjeet ☐ Bensiinimoottori

☒ Dieselmoottori ☒ Sähkomoottori

☒ Aivot

☐ Muu (täsmennä):

Moottorin tyyppi:

☒ Ulkolaitamoottori ☐ Sisälaitamoottori

☐ Sisäperämoottori ilman kiinteää pakoputkea

☐ Sisäperämoottori kiinteän pakoputken kanssa

☐ Muu (täsmennä):

Kansi

☐ Täysi kansi ☐ Osittainen kansi

☒ Avoin

☐ Muu (täsmennä):

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on yksin valmistajan vastuulla. Vakuutan aluksen valmistajan puolesta, että edellä mainittu alus vastaa kaikkia sovellettävien vaatimusten oleellisia vaatimuksia niiden vaatimalla tavalla.

Nimi ja tehtävä: Director of R&D Center
(henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa valmistajan tai tämän edustajan puolesta)

Allekirjoitus ja arvo: (tai vastaava merkintä) (Denny • Huang)

Päivämäärä ja paikka: (vuosi/kuukausi/päivä) 2016 / 4 / 17

Vyhlasenie o zhode rekreačného pravidla s požiadavkami na projektovanie, konštrukciu a emisie
hľuku podľa smernice 2013/53/ES
(Vyplní výrobca člnu)

Meno výrobcu člnu: Bestway (Europe) s.r.l.

Adresa: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Mesto: Milano Poštové smerové číslo: Krajina: Italy

Meno oprávneného zástupcu (ak je dostupné):

Adresa:

Mesto: Poštové smerové číslo: Krajina:

Meno notifikačného orgánu pre záležitosti návrhu a konštrukcie (ak je to prístupné):

Adresa:

Mesto: Poštové smerové číslo: Krajina: ID číslo:

ECTyp-kontroly Certifikát číslo: Dátum: (rr/mm/dd) / /

Názov notifikačného orgánu pre záležitosti emisie hľuku (ak je to prístupné):

Adresa:

Mesto: Poštové smerové číslo: Krajina: ID číslo:

Modul použitý na konštrukciu: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Modul použitý pre zariadenie na emisiu hľuku: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Iné platné direktívy komunity:

POPIS ČLNU

Identifikačné číslo člnu: Pozrite si, prosím, stranu jedna.

Názov značky člnu: Raft

Typ člnu:

☐ Námorný čln ☐ Motorový čln

☒ Nafukovateľný

☐ Iné (špecifikovať):

Typ trupu:

☒ Jednoduchý trup ☐ Viacnásobný trup

☐ Iné (špecifikovať):

Konštrukčný materiál:

☐ Aluminium, alumíniové zliatiny ☒ Plast, zosilnené plastové vlákna

☐ Oceľ, zliatiny ocele ☐ Drevo

☐ Iné (špecifikovať):

Kategória maximálneho dizajnu: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Výkon motora: Max. odporúčané: 1.0 kW,

inštalované: kW (ak je to prístupné)

Dĺžka trupu L₁: 2.55 m Trám trupu B₁: 1.27 m Náčrt T: m

Súlad s požiadavkami hore uvedených smerníc je dosvedčené úplným splnením nasledujúcich harmonizovaných noriem:

☒ EN ISO 6185-1

Typ alebo číslo: 61065

Typ hlavného pohonu:

☐ Plachty ☐ Benzinový motor

☐ Dieselový motor ☒ Elektrický motor

☒ Veslá

☐ Iné (špecifikovať):

Typ motora:

☒ Mimopalubový ☐ Palubový

☐ Z alebo zadný pohon bez integrálneho výfuku

☐ Z alebo zadný pohon bez integrálneho výfuku

☐ Iné (špecifikovať):

Paluba

☐ Pinopalubový ☐ S čiastočnou palubou

☒ Otvoriť

☐ Iné (špecifikovať):

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva iba na zodpovednosť výrobcu. V mene výrobcu pravidla vyhlasujem, že hore uvedené pravidlo je v súlade so všetkými základnými platnými požiadavkami stanoveným spôsobom.

Názov a funkcia: Director of R&D Center Podpis a titul: (Denny • Huang)

(identifikácia osoby, zodpovednej za podpis v mene výrobcu a jeho autorizovaného zástupcu) (alebo príslušná značka)

Dátum a miesto vydania: (rr/mm/dd) 2016 / 4 / 17

Deklaracja zgodności rekreacyjnych jednostek pływających z Dyrektywą 2013/53/UE w zakresie projektowania, budowy i emisji hałasu
(do wypełnienia przez producenta)

Nazwa producenta jednostki pływającej: Bestway (Europe) s.r.l.

Adres: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Miasto: Milano Kod pocztowy: Kraj: Italy

Nazwa upoważnionego przedstawiciela (jeżeli występuje):

Adres:

Miasto: Kod pocztowy: Kraj:

Nazwa jednostki notyfikowanej do oceny projektu i konstrukcji (jeżeli występuje):

Adres:

Miasto: Kod pocztowy: Kraj: Numer identyfikacyjny:

Numer Świadectwa badania typu WE: Data: (rok/miesiąc/dzień) / /

Nazwa jednostki notyfikowanej do oceny emisji hałasu (jeżeli występuje):

Adres:

Miasto: Kod pocztowy: Kraj: Numer identyfikacyjny:

Zastosowany moduł oceny konstrukcji: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Zastosowany moduł oceny emisji hałasu: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Zastosowane inne dyrektywy:

OPIS JEDNOSTKI PŁYWAJĄCEJ

Numer identyfikacyjny jednostki pływającej: Niezbędne informacje znajdują się na stronie pierwszej.

Nazwa typu: Ponton

Typ jednostki:

☐ Żaglowa ☐ Motorowa
☒ Pneumatyczna
☐ Inny (opis):

Typ kadłuba:

☒ Jednokadłubowy ☐ Wielokadłubowy
☐ Inny (opis):

Materiał konstrukcyjny:

☐ Aluminium, stopy aluminium ☒ Plastik, laminat
☐ Stal, stopy stali ☐ Drewno
☐ Inny (opis):

Maksymalna kategoria projektu: ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Moc silnika: Maks. zalecana: 1.0 kW,
Zainstalowana: kW (jeżeli występuje)

Długość kadłuba L_B: 2.55 m Szerokość kadłuba B_B: 1.27 m Zanurzenie T: m

Świadectwem spełnienia wymogów powyższych dyrektyw jest pełna zgodność z następującymi normami zharmonizowanymi:

☒ EN ISO 6185-1

Typ lub numer: 61065

Typ napędu głównego:

☐ Żaglowy ☐ Silnik benzynowy
☐ Silnik wysokoprężny ☒ Silnik elektryczny
☒ Wiosłowy
☐ Inny (opis):

Typ silnika:

☒ Przyczepny ☐ Wbudowany na stałe
☐ Z przekładnią Z lub S bez integralnego układu wydechowego
☐ Z przekładnią Z lub S z integralnym układem wydechowym
☐ Inny (opis):

Pokład

☐ Ciągły ☐ Częściowy
☒ Otwarty
☐ Inny (opis):

Niniejsza deklaracja zgodności została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta. W imieniu producenta wyżej wymienionej jednostki oświadczam, że jest ona zgodna z wszystkimi zasadniczymi wymaganiami dyrektywy.

Nazwisko i funkcja: Director of R&D Center

(identyfikacja osoby upoważnionej do podpisywania w imieniu producenta lub upoważnionego przedstawiciela)

Podpis i tytuł: (Denny • Huang)
(lub inne równoważne oznakowanie)

Data i miejsce wydania: (rok/miesiąc/dzień) 2016 / 4 / 17

**Kedvtelési célú vízi jármű megfeleléségi nyilatkozata, mely megfelel a 2013/53/EU irányelv
kialakításra, felépítésre és zajkibocsátásra vonatkozó előírásainak
(A csónak építője által kitöltendő)**

A vízijármű gyártójának a neve: Bestway (Europe) s.r.l.

Cím: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Helység: Milano Postai irányítószám: _____ Ország: Italy

A meghatalmazott képviselő neve (amennyiben ismert): _____

Cím: _____

Helység: _____ Postai irányítószám: _____ Ország: _____

A tervezés és építés értékelésére kijelölt szervezet megnevezése (amennyiben ismert): _____

Cím: _____

Helység: _____ Postai irányítószám: _____ Ország: _____ Azonosító szám: _____

EK-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma: _____ Dátum: (év/hó/nap) ____ / ____ / ____

A zajkibocsátás értékelésére kijelölt szervezet megnevezése (amennyiben ismert): _____

Cím: _____

Helység: _____ Postai irányítószám: _____ Ország: _____ Azonosító szám: _____

Az építés ellenőrzésére alkalmazott modul: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

A zajkibocsátás értékelésére alkalmazott modul: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Egyéb, alkalmazott Közösségi irányelv: _____

A VÍZIJÁRMŰ LEÍRÁSA

A vízijármű azonosító száma: A szükséges információk az első oldalon találhatók.

A vízijármű márkaneve: Tutaj

A vízijármű típusa:

☐ Vitorlás ☐ Motorcsónak

☒ Felfújható

☐ Egyéb (részletesen): _____

Csónaktest típusa:

☒ Egytestű ☐ Többtestű

☐ Egyéb (részletesen): _____

Konstrukciós anyag:

☐ Alumínium, alumínium-ötözet ☒ Műanyag, szálerezítéses műanyag

☐ Acél, acélötözet ☐ Fa

☐ Egyéb (részletesen): _____

Maximális tervezési kategória: ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☒ X

Motor teljesítménye: Max. javasolt: 1.0 kW,

Beépített: _____ kW (amennyiben ismert)

A csónaktest hossza L_h : 2.55 m A csónaktest szélessége B_h : 1.27 m Merülési magasság T: _____ m

A fenti irányelvekben rögzített követelményeknek való megfelelést az alábbi harmonizált szabványok szigorú betartása biztosítja:

☒ EN ISO 6185-1

Típus vagy szám: 61065

A fő meghajtás típusa:

☐ Vitorla ☐ Benzin-motor

☐ Diesel-motor ☒ Villany-motor

☒ Evezők

☐ Egyéb (részletesen): _____

Motortípus:

☒ Külső ☐ Belső

☐ Z-kihajtású vagy sterndrive típusú, kipufogócső nélkül

☐ Z-kihajtású vagy sterndrive típusú, kipufogócsővel ellátott

☐ Egyéb (részletesen): _____

Fedélzet

☐ Teljesen fedett ☐ Részben fedett

☒ Nyitott

☐ Egyéb (részletesen): _____

Név és beosztás: Director of R&D Center
(a gyártó által aláírási joggal felruházott személy vagy az általa meghatalmazott képviselő adata)

Aláírás és beosztás: _____ (Denny • Huang)
(vagy azzal egyenértékű jelölés)

Kibocsátás dátuma és helye: (év/hó/nap) 2016 / 4 / 17

Izklaides laivas ar dizaina konstrukciju un trokšņa emisijas, kas ir saskaņā ar 2013/53/ES direktīvu,
Atbilstības deklarācija
(Jāaizpilda kuģa būvētājam)

Kuģa ražotāja nosaukums: Bestway (Europe) s.r.l.

Adrese: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Pilsēta: Milano Pasta indekss: Valsts: Italy

Pilnvarotā pārstāvja nosaukums (ja nepieciešams):

Adrese:

Pilsēta: Pasta indekss: Valsts:

Tās pilnvarotās iestādes nosaukums, kas veica uzbūves un konstrukcijas novērtēšanu (ja nepieciešams):

Adrese:

Pilsēta: Pasta indekss: Valsts: ID numurs:

EK modeļa pārbaude Sertifikāta numurs: Datums: (g/m/d) / /

Tās pilnvarotās iestādes nosaukums, kas veica trokšņa emisiju novērtēšanu (ja nepieciešams):

Adrese:

Pilsēta: Pasta indekss: Valsts: ID numurs:

Konstrukcijas novērtēšanai izmantotais modelis: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Trokšņa emisiju novērtēšanai izmantotais modelis: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Citas pielietotās Kopienas direktīvas:

KUĢA APRAKSTS

Kuģa identifikācijas numurs: Lūdzu, skatiet 1. lappusi.

Kuģa firmas zīme: Laiva

Kuģa tips:

☐ Burulaiva ☐ Motorlaiva

☒ Piepūšams

☐ Cits (jānorāda):

Korpusa tips:

☒ Vienkorpusa ☐ Vairākkorpusu

☐ Cits (jānorāda):

Konstrukcijas materiāls:

☐ Alumīnijs, alumīnija sakausējums ☒ Plastmasa, ar šķiedrām stiegota plastmasa

☐ Tērauds, tērauda sakausējums ☐ Koks

☐ Cits (jānorāda):

Maksimālā uzbūves kategorija: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Dzinēja jauda: Maks. ieteicamā: 1.0 kW,

Uzstādītā: kW (ja nepieciešams)

Korpusa garums K_G: 2.55 m Korpusa platums K_P: 1.27 m Iegrimē le: m

Atbilstība iepriekš minētās Direktīvas prasībām ir apstiprināta ar pilnīgu atbilstību turpmāk minētajiem saskaņotajiem standartiem:

☒ EN ISO 6185-1

Tips vai numurs: 61065

Galvenās darbināšanas veids:

☐ Būras ☐ Benzīna dzinējs

☐ Dizeldegvielas dzinējs ☒ Elektriskais motors

☒ Airi

☐ Cits (jānorāda):

Dzinēja veids:

☒ Piekarināmais ☐ Iekšējais

☐ Z veida vai pakalgalā novietots, bez vietējās izplūdes

☐ Z veida vai pakalgalā novietots, ar vietējo izplūdi

☐ Cits (jānorāda):

Klājs

☐ Pilnībā nosegts ☐ Daļēji nosegts

☒ Atvērts

☐ Cits (jānorāda):

Šī atbilstības deklarācija izsniegta tikai uz ražotāja atbildību. Es laivas ražotāja vārdā paziņoju, ka minētā laiva atbilst visām iepriekš minētajām svarīgākajām prasībām.

Vārds un funkcija: Director of R&D Center Paraksts un amats: (Denny • Huang)
(ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja vārdā parakstīties pilnvarotās personas identifikācija) (vai līdzvērtīgi dati)

Izdošanas datums un vieta: (g/m/d) 2016 / 4 / 17

Pramoginio laivo dizaino, konstrukcijos ir triukšmo skleidimo pagal 2013/53/EB direktyvos reikalavimus atitikties deklaracija
(Pildoma laivo gamintojo)

Gamintojo pavadinimas: Bestway (Europe) s.r.l.

Adresas: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Miestas: Milano Pašto indeksas: Šalis: Italy

Igaliotojo atstovo vardas ir pavardė / pavadinimas (jei yra):

Adresas:

Miestas: Pašto indeksas: Šalis:

Dizaino ir konstrukcijos vertinimo institucijos pavadinimas (jei yra):

Adresas:

Miestas: Pašto indeksas: Šalis: ID numeris:

EC tipo patikros Sertifikato numeris: Data: (metai/mėnuo/diena) / /

Triukšmo vertinimo institucijos pavadinimas (jei yra):

Adresas:

Miestas: Pašto indeksas: Šalis: ID numeris:

Vertinti konstrukcijai naudotas modulis: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Vertinti triukšmo skleidimui naudotas modulis: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Kitos taikomos Bendrijos direktyvos:

LAIVO APRAŠYMAS

Laivo identifikacinis Nr.: Ieškokite pirmame puslapyje.

Laivo prekės ženklas: Valtis

Laivo tipas:

- ☐ Burlaivis ☐ Motorinė valtis
☒ Pripučiamą valtis
☐ Kitas (nurodykite):

Korpuso tipas:

- ☒ Vieno korpuso ☐ Kelių korpusų
☐ Kitas (nurodykite):

Konstrukcijos medžiagos:

- ☐ Aluminio, aliuminio lydiniai ☒ Plastikais, sutvirtinto plastiko pluoštas
☐ Plienais, plieno lydiniai ☐ Medis
☐ Kitas (nurodykite):

Maksimali dizaino kategorija: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒ X

Variklio galia: Maks. rekomenduojama: 1.0 kW,

Sumontuota: kW (jei yra)

Korpuso ilgis L_h: 2.55 m Korpuso strėlė B_h: 1.27 m Grimzlės T: m

Atitiktį prieš tai nurodytų direktyvų reikalavimams yra patvirtina toliau nurodytų harmonizuotų standartų laikymasis:

☒ EN ISO 6185-1

Tipas arba numeris: 61065

Pagrindinės varomosios jėgos tipas:

- ☐ Buriavimas ☐ Benzininis variklis
☒ Dyzelinis variklis ☒ Elektrinis variklis
☒ Įrklai
☐ Kitas (nurodykite):

Variklio tipas:

- ☒ Išorėje ☐ Viduje
☐ Z arba varomasis laivagalio variklis be integruoto išmetimo
☐ Z arba varomasis laivagalio variklis su integruotu išmetimu
☐ Kitas (nurodykite):

Denis

- ☐ Pilnai dengtas ☐ Iš dalies dengtas
☒ Atviras
☐ Kitas (nurodykite):

Ši atitikties deklaracija išduota išimtinai gamintojo atsakomybe.Laivo gamintojo vardu pareiškiau, kad prieš tai nurodytas laivas atitinka visus taikomus esminius reikalavimus taip, kaip nurodyta.

Vardas ir pavardė, pareigos: Director of R&D Center
(asmens, kuris įgaliotas pasirašyti gamintojo vardu,
arba yra įgaliotasis atstovas, identifikacinė informacija)

Parašas ir pareigų pavadinimas: (Denny • Huang)
(arba atitinkantis žymėjimas)

Išdavimo data ir vieta: (metai/mėnuo/diena) 2016 / 4 / 17

Izjava o skladnosti plovila za rekreacijo z zahtevami glede oblike, zgradbe in emisij hrupa Direktive 2013/53/EU
(Izpolni graditelj plovila)

Ime proizvajalca plovila: Bestway (Europe) s.r.l.

Naslov: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Mesto: Milano Poštna številka: Država: Italy

Ime pooblaščenega zastopnika (če je potrebno):

Naslov:

Mesto: Poštna številka: Država:

Ime priglašenega organa za oceno načrta in izdelave (če je potrebno):

Naslov:

Mesto: Poštna številka: Država: Id. številka:

Številka certifikata o ES pregledu tipa: Datum: (leto/mesec/dan) / /

Ime priglašenega organa za oceno emisije hrupa (če je potrebno):

Naslov:

Mesto: Poštna številka: Država: Id. številka:

Modul uporabljen za oceno izdelave: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Modul uporabljen za oceno emisije hrupa: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Uporaba drugih direktiv Skupnosti:

OPIS PLOVILA

Identifikacijska številka plovila: Prosimo, glejte prvo stran.

Blagovna znamka plovila: Raft

Tip plovila:

☐ Jadrnica ☐ Motorni čoln
☒ Napihljivo
☐ Drugo (navesti):

Tip trupa:

☒ Enotrupno ☐ Večtrupno
☐ Drugo (navesti):

Material za gradnjo:

☐ Aluminij, aluminijske zlitine ☒ Plastika, plastika ojačana z vlakni
☐ Jeklo, legirano jeklo ☐ Les
☐ Drugo (navesti):

Maksimalna kategorija namembnosti: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Moč motorja: Največja priporočena: 1.0 kW,

Vgrajena: kW (če je primerno)

Dolžina trupa L_h : 2.55 m Širina trupa B_h : 1.27 m Ugrez T: m

Izpolnjevanje zahtev zgornjih direktiv je preizkušeno ob popolnem upoštevanju naslednjih harmoniziranih standardov:

☒ EN ISO 6185-1

Tip ali številka: 61065

Vrsta glavnega pogona:

☐ Jadra ☐ Bencinski motor
☒ Dizelski motor ☒ Elektromotor
☒ Vesla
☐ Drugo (navesti):

Tip motorja:

☒ Izvenkrmni ☐ Vgradni
☐ "Z" ali krmni pogon brez vgrajenega izpuha
☐ "Z" ali krmni pogon z vgrajenim izpuhom
☐ Drugo (navesti):

Paluba

☐ Pokrita paluba ☐ Delno pokrita paluba
☒ Odprta
☐ Drugo (navesti):

Ta izjava o skladnosti se izdaja pod izključno odgovornostjo proizvajalca. V imenu proizvajalca plovila izjavljam, da navedeno plovilo izpolnjuje vse bistvene veljavne zahteve, na tak način, kot je navedeno.

Ime in funkcija: Director of R&D Center
(identifikacija osebe, pooblaščenega za podpisovanje v imenu proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika)

Podpis in naziv: (Denny • Huang)
(ali enakovredna oznaka)

Datum in kraj izdaje: (leto/mesec/dan) 2016 / 4 / 17

2013/53/AB sayılı Direktifin Tasarım, Üretim ve Gürültü Emisyon gereklilikleri ile Gezi Tekneleri Uygunluk Beyanı
(Tekne imalatçısı tarafından doldurulacaktır)

Tekne üreticisinin adı: Bestway (Europe) s.r.l.

Adresi: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Şehir: Milano Posta Kodu: Ülke: Italy

Yetkili Temsilcinin Adı (varsa):

Adresi:

Şehir: Posta Kodu: Ülke:

Tasarım ve yapım değerlendirmesi için Onaylı Kuruluşun Adı (varsa):

Adresi:

Şehir: Posta Kodu: Ülke: Kimlik Numarası:

AT tip inceleme Sertifika numarası: Tarih: (yıl/ay/gün) / /

Gürültü emisyonu değerlendirmesi için Onaylı Kuruluşun adı (varsa):

Adresi:

Şehir: Posta Kodu: Ülke: Kimlik Numarası:

Yapım değerlendirmesinde kullanılan modül: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Gürültü emisyonu değerlendirmesinde kullanılan modül: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Geçerli diğer Toplu Direktifleri:

TEKNEİN AÇIKLAMASI

Tekne Kimlik Numarası: Lütfen birinci sayfaya bakınız.

Tekne marka adı: Sal

Tekne türü:

☐ Yelkenli ☐ Motorlu tekne

☒ Şişirilebilir

☐ Diğer (belirtiniz):

Gövde türü:

☒ Tek gövdeli ☐ Çok gövdeli

☐ Diğer (belirtiniz):

Yapım malzemesi:

☐ Alüminyum, alüminyum alaşım ☒ Plastik, fiber takviyeli plastik

☐ Çelik, çelik alaşım ☐ Ahşap

☐ Diğer (belirtiniz):

Maksimum Tasarım Kategorisi: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Motor gücü: Maks. Tavsiye Edilen: 1.0 kW,

Takılan: kW (varsa)

Gövde uzunluğu L_B: 2.55 m Gövde genişliği B_B: 1.27 m Çekış T: m

Yukarıdaki Direktiflerin gereklilikleri ile uyumluluk durumu aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlara eksiksiz uyum ile doğrulanmıştır:

☒ EN ISO 6185-1

Tekne türü veya numarası: 61065

Ana tahrik türü:

☐ Yelken ☐ Benzinli motor

☐ Dizel motor ☒ Elektrikli motor

☒ Kürek

☐ Diğer (belirtiniz):

Motor türü:

☒ Dıştan motorlu ☐ İçten motorlu

☐ Dahili egzozlu z veya dıştan takmalı

☐ Dahili egzozsuz z veya dıştan takmalı

☐ Diğer (belirtiniz):

Güverte

☐ Tam güverteli ☐ Kısmi güverteli

☒ Açık

☐ Diğer (belirtiniz):

Bu uygunluk beyanı, üretici firmanın sorumluluğu altında düzenlenmiştir. Tekne üreticisi adına, yukarıda sözü edilen teknenin belirtilen şekilde temel gerekliliklere uygun olduğunu beyan ederim.

Adı ve görevi: Director of R&D Center

(üretici adına imza atma yetkisine sahip kişinin veya yetkili temsilcisinin kimliği)

İmza ve unvan:
(veya eşdeğer işaret)

 (Denny • Huang)

Düzenlenme tarihi ve yeri: (yıl/ay/gün) 2016 / 4 / 17

**Declarația de conformitate a produsului de recreere cu cerințele de design, construcție și emisie de
zgomote ale Directivei 2013/53/UE**
(Se va completa de către constructorul ambarcațiunii)

Numele producătorului ambarcațiunii: Bestway (Europe) s.r.l.

Adresă: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Oraș: Milano Cod poștal: _____ Țară: Italy

Numele reprezentantului autorizat (dacă este cazul): _____

Adresă: _____

Oraș: _____ Cod poștal: _____ Țară: _____

Numele organismului notificat pentru evaluarea proiectării și construcției (dacă este cazul): _____

Adresă: _____

Oraș: _____ Cod poștal: _____ Țară: _____ Număr de identificare: _____

Numărul certificatului de examinare de tip CE: _____ Data: (an/lună/zi) ____ / ____ / ____

Numele organismului notificat pentru evaluarea emisiilor de zgomot (dacă este cazul): _____

Adresă: _____

Oraș: _____ Cod poștal: _____ Țară: _____ Număr de identificare: _____

Modul folosit pentru evaluarea construcției: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Modul folosit pentru evaluarea emisiilor de zgomot: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Alte Directive comunitare aplicate: _____

DESCRIEREA AMBARCAȚIUNII

Numărul de identificare a ambarcațiunii: Vă rugăm să consultați pagina unu.

Numele mărcii ambarcațiunii: Barcă

Tipul ambarcațiunii:

☐ Barcă fără motor ☐ Barcă cu motor

☒ Gonflabilă

☐ Altele (a se specifica): _____

Tipul camerei:

☒ Monocameral ☐ Multicameral

☐ Altele (a se specifica): _____

Material de construcție:

☐ Aluminii, aliaje ale aluminului ☒ Plastic, plastic rigidizat cu fibre

☐ Oțel, aliaje ale oțelului ☐ Lemn

☐ Altele (a se specifica): _____

Categoria maximă de proiectare: ☐ A ☐ B ☐ C ☒ D

Puterea motorului: Max. recomandată: 1.0 kW,

Instalată: _____ kW (dacă este cazul)

Lungimea camerei L_n: 2.55 m Grinda camerei B_n: 1.27 m Pescaj T: _____ m

Conformitatea cu cerințele Directivelor de mai sus este atestată de respectarea completă a următoarelor standarde armonizate:

☒ EN ISO 6185-1

Tipul sau numărul: 61065

Tipul propulsiei principale:

☐ Plutire ☐ Motor cu benzină

☐ Motor diesel ☒ Motor electric

☒ Vâsle

☐ Altele (a se specifica): _____

Tipul motorului:

☒ Exterior ☐ Interior

☐ Transmisie în z fără evacuare integrată

☐ Transmisie în z cu evacuare integrată

☐ Altele (a se specifica): _____

Punte

☐ Cu punte completă ☐ Cu punte parțială

☒ Deschis

☐ Altele (a se specifica): _____

Numele și funcția: Director of R&D Center
(identificarea persoanei abilitate să semneze în numele
producătorului sau al reprezentantului său autorizat)

Semnătura și titlul: _____
(sau un marcaj echivalent)

 (Denny • Huang)

Data și locul emiterii: (an/lună/zi) 2016 / 4 / 17

Декларация за Съответствие на Плавателни Съдове с Дизайн, Изграждане и Шумови емисии според изискванията на Директива 2013/53/ЕС (Попълва се от корабостроителя)

Име на производителя на плавателния съд: Bestway (Europe) s.r.l.

Адрес: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Град: Milano Пощенски код: Държава: Italy

Име на упълномощен представител (ако е приложимо):

Адрес:

Град: Пощенски код: Държава:

Име на нотифициран орган за оценка на проекта и конструкцията (ако е приложимо):

Адрес:

Град: Пощенски код: Държава: ID номер:

Номер на сертификата за типово изпитване по директивите на: Дата: (год./мес./ден) / /

Име на нотифицирания орган за оценка на шумовите емисии (ако е приложимо):

Адрес:

Град: Пощенски код: Държава: ID номер:

Използван за оценка на конструкцията модул: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Използван за оценка на шумовите емисии модул: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Други приложени директиви на Общността:

ОПИСАНИЕ НА ПЛАВАТЕЛНИЯ СЪД

Идентификационен номер на плавателния съд: Вижте страница първа.

Име на марката на плавателния съд: Sal

Тип на плавателния съд:

- ☐ Платноходка ☐ Моторна лодка
☒ Надуваема
☐ Друга (да се посочи):

Тип на корпуса:

- ☒ Монокорпусен ☐ Многокорпусен
☐ Друга (да се посочи):

Материал на конструкцията:

- ☐ Алюминий, алуминиеви сплави ☒ Пластмаса, армирана с влакна пластмаса
☐ Стомана, стоманени сплави ☐ Дърво
☐ Друга (да се посочи):

Максимална проектна категория: A ☐ B ☐ C ☐ D ☒

Мощност на двигателя: Макс. препоръчана: 1.0 kW,
Монтирана: kW (ако е приложимо)

Дължина на корпуса L_n: 2.55 m Ширина на корпуса B_n: 1.27 m Газене T: m

Съответствието с изискванията на горепосочените Директиви е доказано с пълното спазване на следните хармонизирани стандарти:

☒ EN ISO 6185-1

Тип или номер: 61065

Тип на основното задвижване:

- ☐ Платна ☐ Бензинов двигател
☐ Дизелов двигател ☒ Електромотор
☒ Весла
☐ Друга (да се посочи):

Тип на двигателя:

- ☒ Извънбордови ☐ Бордови
☐ Z или кърмови гребен агрегат без интегриран изпускателен тръбопровод
☐ Z или кърмови гребен агрегат с интегриран изпускателен тръбопровод
☐ Друга (да се посочи):

Палуба

- ☐ Цяла ☐ Частична
☒ Открита
☐ Друга (да се посочи):

Настоящата декларация за съответствие е издадена под пълната отговорност на производителя. Декларирам, от името на производителя, че плавателният съд, посочен по-горе, съответства на всички приложими основни изисквания по указания начин.

Име и длъжност: Director of R&D Center
(идентификация на лицето, което е упълномощено да подпише от името на производителя или негов упълномощен представител)

Подпис и правомощие: (или еквивалентно обозначаване)

Дата и място на издаване: (год./мес./ден) 2016 / 4 / 17

Izjava o usklađenosti rekreativnog čamca s odredbama Direktive 2013/53/EZ koje propisuju zahtjeve dizajna, konstrukcije i emisije buke
(Ispunjava graditelj brodice)

Naziv proizvođača brodice: Bestway (Europe) s.r.l.

Adresa: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Grad: Milano

Poštanski broj:

Država: Italy

Naziv ovlaštenog zastupnika (ako postoji):

Adresa:

Grad:

Poštanski broj:

Država:

Naziv prijavljenog tijela za dizajn i ispitivanje konstrukcije (ako je dostupno):

Adresa:

Grad:

Poštanski broj:

Država:

ID broj:

Broj EC certifikata:

Datum : (god/mjesec/dan)

/ /

Naziv prijavljenog tijela za ispitivanje emisije buke (ako je dostupno):

Adresa:

Grad:

Poštanski broj:

Država:

ID broj:

Modul korišten za ipitivanje konstrukcije:

☒ A

☐ A1

☐ B+C

☐ B+D

☐ B+E

☐ B+F

☐ G

☐ H

Modul korišten za ipitivanje emisije buke:

☐ A

☐ A1

☐ G

☐ H

Druge primijenjene društvene smjernice:

OPIS BRODICE

Identifikacijski broj plovila: Pogledajte stranicu jedan.

Naziv marke brodice: Gumenjak

Vrsta brodice:

☐ Jedrilica

☐ Motorni čamac

☒ Na napuhavanje

☐ Drugo (odredi):

Vrsta trupa:

☒ Jednostruki trup

☐ Višestruki trup

☐ Drugo (odredi):

Konstrukcijski materijal:

☐ Aluminij, legura aluminija

☒ Plastika, plastika pojačana vlaknima

☐ Čelik, legure čelika

☐ Drvo

☐ Drugo (odredi):

Maksimalna kategorija dizajna:

☐ A

☐ B

☐ C

☐ D

Snaga motora:

Maks. preporučeno: 1.0 kW,

Instalirano: kW (ako je dostupno)

Duljina trupa L_H: 2.55 m Potporna greda trupa B_H: 1.27 m Gaz T: m

Usklađenost sa zahtjevima prethodno navedenih Uredbi potvrđuje se potpunim pridržavanjem sljedećih usklađenih normi:

☒ EN ISO 6185-1

Vrsta ili broj: 61065

Vrsta glavne propulzije:

☐ Jedra

☐ Benzinski motor

☐ Dizel motor

☒ Električni motor

☒ Vesla

☐ Drugo (odredi):

Vrsta motora:

☒ Vanjski

☐ Unutarnji

☐ Pogon sa z-nogom bez integralnog ispusta

☐ Pogon sa z-nogom s integralnim ispustom

☐ Drugo (odredi):

Strop

☐ Potpuno pokriven

☐ Djelomično pokriven

☒ Otvoreno

☐ Drugo (odredi):

Ova izjava o sukladnosti izdana je pod punom odgovornošću proizvođača. Izjavljujem u ime proizvođača čamca da je prethodno navedeni čamac sukladan sa svim propisanim osnovnim zahtjevima.

Naziv i funkcija: Director of R&D Center

(identifikacija osobe opunomoćene za potpisivanje u ime proizvođača ili njegov ovlašteni predstavnik)

Potpis i naslov:

(ili odgovarajuća oznaka)

(Denny • Huang)

Datum i mjesto izdavanja: (god/mjesec/dan) 2016 / 4 / 17

Izjava Vastavusdeklaratsioon väikelaevade projekteerimise, ehitamise ja müra emissiooni kohta
tulenevalt Direktiivist 2013/25EÜ
(Peab täitma laeva ehitaja)

Veesõiduki tootja nimi: Bestway (Europe) s.r.l.

Address: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Linn: Milano Postiindeks: Riik: Italy

Volitatud esindaja nimi (kaasamise korral):

Address:

Linn: Postiindeks: Riik:

Projekti ja ehituse registreeritud hindaja nimi (kaasamise korral):

Address:

Linn: Postiindeks: Riik: ID kood:

EC tüüpi ekspertiisi sertifikaadi number:: Kuupäev: (aasta/kuu/päev) / /

Müraemissiooni registreeritud hindaja nimi (kaasamise korral):

Address:

Linn: Postiindeks: Riik: ID kood:

Ehituse hindamiseks kasutatud moodul: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Müraemissiooni hindamiseks kasutatud moodul: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Muud kasutatud Ühenduse direktiivid:

VEESÕIDUKI KIRJELDUS

Veesõiduki identifitseerimisnumber: Palume pöörduda esimesele leheküljele.

Veesõiduki firmamärk: Kummiparv

Veesõiduki tüüp:

- ☐ Purjepaat
- ☐ Mootorpaat
- ☒ Täispuhutav
- ☐ Muu (täpsustada):

Kere tüüp:

- ☒ Monokere
- ☐ Multikere
- ☐ Muu (täpsustada):

Konstruksiooni materjal:

- ☐ Alumiinium, alumiiniumisulamid
- ☒ Plastik, klaaskiud tugevdatud plastik
- ☐ Teras, terasesulamid
- ☐ Puit
- ☐ Muu (täpsustada):

Maksimaalne projekteerimiskategooria: ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☒ X

Mootori võimsus: Maksimaalselt soovitatav: 1.0 kW, Paigutatud: kW (kui on kaasas)

Kere mõõt L_n: 2.55 m Kere tala B_n: 1.27 m Süvis T: m

Allpool nimetatud Direktiivi nõuetele vastavus on testitud järgmiste harmoneiseeritud standardite nõuete kohaselt:
☒ EN ISO 6185-1

Selles vastavusdeklaratsioonis esitatud andmete eest vastutab ainuiskuliselt tootja. Kinnitan väikelaeva tootja nimel, et ülalmainitud väikelaev vastab kõikidele asjakohastele olulistele nõuetele ettenähtud viisil.

Nimi ja amet: Director of R&D Center

(tootja nimelt allkirjastamiseks pädeva isiku identifitseerimine)

Allkiri ja aaste: (või võrdväärne märgistus)

 (Denny • Huang)

Ilumiskuupäev ja koht: (aasta/kuu/päev) 2016 / 4 / 17

Deklaracija o usklađenosti plovila za rekreaciju sa zahtevima Direktive 2013/53/EU za projektovanje, konstrukciju i emitovanje buke
(Popunjava proizvođač čamca)

Ime proizvođača čamca: Bestway (Europe) s.r.l.

Adresa: Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Grad: Milano

Poštanski broj: _____

Država: Italy

Ime ovlašćenog predstavnika (ukoliko postoji): _____

Adresa: _____

Grad: _____

Poštanski broj: _____

Država: _____

Ime obaveštenog organa zaduženog za procenu u vezi dizajna i konstrukcije (ukoliko postoji): _____

Adresa: _____

Grad: _____

Poštanski broj: _____

Država: _____

Identifikacioni broj: _____

Broj sertifikata o ispitivanju EC tipa: _____

Datum: (god/mesec/dan) ____ / ____ / ____

Ime obaveštenog organa zaduženog za procenu u vezi emisije buke (ukoliko postoji): _____

Adresa: _____

Grad: _____

Poštanski broj: _____

Država: _____

Identifikacioni broj: _____

Modul korišćen za procenu konstrukcije: ☒ A ☐ A1 ☐ B+C ☐ B+D ☐ B+E ☐ B+F ☐ G ☐ H

Modul korišćen za procenu emisije buke: ☐ A ☐ A1 ☐ G ☐ H

Ostale primenjene direktive zajednice: _____

OPIS PLOVILA

Identifikacioni broj plovila: Molimo pogledajte prvu stranu.

Naziv marke plovila: Raft

Tip plovila:

☐ Jedrenjak

☐ Motorni čamac

☒ Na naduvavanje

☐ Ostalo (navesti): _____

Tip trupa:

☒ Mono trup

☐ Multi trup

☐ Ostalo (navesti): _____

Materijal izrade:

☐ Aluminijum, aluminijumske legure ☒ Plastika, plastika ojačana vlaknima

☐ Čelik, čelične legure

☐ Drvo

☐ Ostalo (navesti): _____

Maksimalna kategorija dizajna: ☐ A ☐ B ☐ C ☒ D

Snaga motora: Maks. preporučeno: 1.0 kW,

Instalirano: _____ kW (ako je primenjivo)

Dužina trupa (L_H): 2.55 m Širina trupa (B_H): 1.27 m Gaz (T): _____ m

Usklađenje sa zahtevima gore navedenih direktiva se potvrđuje potpunim poštovanjem sledećih usaglašenih standarda:

☒ EN ISO 6185-1

Tip ili broj: 61065

Tip glavnog pogona:

☐ Jedra

☐ Benzinski motor

☐ Dizel motor

☒ Električni motor

☒ Vesla

☐ Ostalo (navesti): _____

Tip motora:

☒ Vanbrodski

☐ Unutarbrodski

☐ Z ili krmeni pogon bez integralnog izduvavanja

☐ Z ili krmeni pogon sa integralnim izduvavanjem

☐ Ostalo (navesti): _____

Paluba

☐ Puna paluba

☐ Nepotpuna paluba

☒ Otvoren

☐ Ostalo (navesti): _____

Ime i funkcija: Director of R&D Center

(identifikacija osobe ovlašćene da obavi potpisivanje u ime proizvođača ili njegov ovlašćeni predstavnik)

Potpis i titula: _____

(ili ekvivalentna oznaka)

(Denny • Huang)

Datum i mesto izdavanja: (god/mesec/dan) 2016 / 4 / 17